

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 730/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 7ης Απριλίου 1999
για τον καθορισμό του κανόνα εμπορίας που εφαρμόζεται στα καρότα
(ΕΕ L 93 της 8.4.1999, σ. 14)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα
αριθ. σελίδα ημερομηνία

► M1 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 46/2003 της Επιτροπής της 10ης Ιανουα- L 7 61 11.1.2003
ρίου 2003



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 730/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1999

για τον καθορισμό του κανόνα εμπορίας που εφαρμόζεται στα καρότα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2520/97 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι τα καρότα περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 μεταξύ των προϊόντων για τα οποία πρέπει να εγκριθούν κανόνες· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 920/89 της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 1989, για τον καθορισμό των κανόνων ποιότητας για τα καρότα, τα εσπεριδοειδή και τα επιτραπέζια μήλα και αχλάδια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2536/98⁽⁴⁾, υπέστη πολλαπλές τροποποιήσεις, που δεν εξασφαλίζουν πλέον σαφήνεια του δικαίου·

ότι είναι, επομένως, αναγκαία η ανασύνταξη των εν λόγω κανονιστικών ρυθμίσεων και η κατάργηση του παραρτήματος Ι του κανονισμού αριθ. 920/89· ότι προς τούτο πρέπει, για λόγους διαφάνειας στη διεθνή αγορά, να ληφθεί υπόψη ο κανόνας που συνιστά για τα καρότα η ομάδα εργασίας τυποποίησης των φθαρτών προϊόντων και βελτίωσης της ποιότητας της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ/ΟΗΕ)·

ότι η εφαρμογή των κανόνων αυτών πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα τον αποκλεισμό από την αγορά των προϊόντων μη ικανοποιητικής ποιότητας, τον προσανατολισμό της παραγωγής κατά τρόπο που να ικανοποιούνται οι απαιτήσεις των καταναλωτών και τη διευκόλυνση των εμπορικών σχέσεων με βάση το θεμιτό ανταγωνισμό, συμβάλλοντας έτσι στη βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής·

ότι οι κανόνες εφαρμόζονται σε όλα τα σχέδια εμπορίας· ότι η μεταφορά σε μεγάλη απόσταση, η αποθήκευση για μια ορισμένη διάρκεια ή οι διαφορετικοί χειρισμοί τους οποίους υφίστανται τα προϊόντα μπορούν να έχουν στα αποτελέσματα ορισμένες αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξη των προϊόντων αυτών ή στην κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτή φύση τους· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη οι αλλοιώσεις αυτές στην εφαρμογή των κανόνων στα στάδια εμπορίας που ακολουθούν το στάδιο της αποστολής· ότι, σε ό,τι αφορά τα προϊόντα της κατηγορίας «έξτρα», τα οποία πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ιδιαίτερα φροντισμένης διαλογής και συσκευασίας, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μόνο η μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 41.

⁽³⁾ ΕΕ L 97 της 11.4.1989, σ. 19.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 23.

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανόνας εμπορίας σχετικά με τα καρότα που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0706 10 00 περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

Ο κανόνας εφαρμόζεται σε όλα τα στάδια εμπορίας, με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/96.

Εντούτοις, στα στάδια που έπονται εκείνου της αποστολής, τα προϊόντα μπορούν να παρουσιάσουν σε σχέση με τις προδιαγραφές του κανόνα:

- ελαφρά μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής,
- για τα προϊόντα που κατατάσσονται στις λοιπές κατηγορίες πλην της κατηγορίας «έξτρα», ελαφρές αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξή τους και στην κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτή φύση τους.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 920/89 τροποποιείται ως εξής.

- 1) στο άρθρο 1 πρώτο εδάφιο, η πρώτη περίπτωση καταργείται·
- 2) το παράρτημα I καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΝΟΝΑΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΡΟΤΑ

I. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο παρών κανόνας ποιότητας αφορά τα καρότα των ποικιλιών (cultivars) που προέρχονται από το *Daucus carota* L., τα οποία προορίζονται να παραδοθούν σε νωπή κατάσταση στον καταναλωτή, εξαιρέσει των καρότων που προορίζονται για βιομηχανική μεταποίηση.

II. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Ο κανόνας έχει ως αντικείμενο τον καθορισμό των απαιτήσεων ποιότητας που πρέπει να παρουσιάζουν τα καρότα μετά την τυποποίηση και τη συσκευασία.

A. Ελάχιστα χαρακτηριστικά

Σε όλες τις κατηγορίες, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία και των αποδεκτών ορίων ανοχής, τα καρότα πρέπει να είναι:

- ακέραια,
- υγιή: αποκλείονται τα προϊόντα που έχουν προσβληθεί από σήψη ή από αλλοιώσεις που θα μπορούσαν να τα καταστήσουν ακατάλληλα για κατανάλωση,
- καθαρά, δηλαδή:
 - για τα πλυμένα καρότα, πρακτικά απαλλαγμένα από ορατές ξένες ύλες,
 - για τα άλλα καρότα, συμπεριλαμβανομένων των πλυμένων καρότων που περιβάλλονται από καθαρή τύρφη, πρακτικά απαλλαγμένα από κάθε χονδρή ακαθαρσία,
- σφικτά, συνεκτικά,
- πρακτικά απαλλαγμένα από παράσιτα,
- πρακτικά απαλλαγμένα από προσβολές παρασίτων,
- χωρίς γραμμώσεις,
- να μην έχουν σποροποιήσει,
- να μην διακλαδίζονται και να είναι απαλλαγμένα από δευτερεύουσες ρίζες,
- να είναι απαλλαγμένα από μη φυσιολογική εξωτερική υγρασία, δηλαδή να είναι επαρκώς στεγνά μετά από ενδεχόμενο πλύσιμο,
- απαλλαγμένα από ξένη οσμή ή/και γεύση.

Τα καρότα πρέπει να παρουσιάζουν ανάπτυξη και κατάσταση τέτοια που να τους επιτρέπουν:

- να αντέχουν τη μεταφορά και τη μεταχείριση και
- να φθάνουν στον τόπο προορισμού σε ικανοποιητική κατάσταση.

B. Κατάταξη

Τα καρότα αποτελούν αντικείμενο κατάταξης σε τρεις καθορισμένες κατηγορίες οι οποίες προσδιορίζονται παρακάτω:

i) Κατηγορία «έξτρα»

Τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι ανώτερης ποιότητας και να έχουν υποχρεωτικά πλυθεί. Πρέπει να παρουσιάζουν τα τυπικά χαρακτηριστικά της ποικιλίας ή του τύπου της ποικιλίας.

Δεν πρέπει να παρουσιάζουν ελαττώματα εκτός από πολύ μικρές επιφανειακές αλλοιώσεις, υπό τον όρο ότι αυτές δεν επηρεάζουν τη γενική όψη του προϊόντος, την ποιότητά του, τη διατηρησιμότητά του και την παρουσίασή του στη συσκευασία.

Τα καρότα πρέπει να είναι:

- λεία,
- φρέσκα,
- κανονικά σχηματισμένα,

▼B

- χωρίς σχισμές,
 - απαλλαγμένα από μώλωπες και ρωγμές,
 - απαλλαγμένα από ζημίες οφειλόμενες σε παγετό,
- Αποκλειομένου οιασδήποτε πράσινου ή ιώδους/πορφυρού χρωματισμού στο λαιμό.

ii) *Κατηγορία I*

Τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι καλής ποιότητας. Πρέπει να παρουσιάζουν τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας ή του τύπου της ποικιλίας.

Τα καρότα πρέπει να είναι:

- φρέσκα.

Μπορούν να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαφρά ελαττώματα, υπό τον όρο ότι αυτά δεν βλάπτουν τη γενική όψη, την ποιότητα, τη διατηρησιμότητα και την παρουσίαση του προϊόντος:

- ελαφρά ελαττώματα σχήματος,
- ελαφρά ελαττώματα χρωματισμού,
- ελαφρές ρωγμές που έχουν επουλωθεί,
- ελαφρές ρωγμές ή σχισμές που έχουν προκληθεί από τη μεταχείριση ή το πλύσιμο.

Για τα καρότα το μήκος των οποίων δεν υπερβαίνει τα 10 εκατοστά, επιτρέπεται πράσινος ή ιώδης/πορφυρός χρωματισμός στο λαιμό εντός του ορίου του 1 εκατοστού· για τα άλλα καρότα, ο χρωματισμός μπορεί να είναι μέχρι 2 εκατοστά.

iii) *Κατηγορία II*

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τα καρότα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν στις ανώτερες κατηγορίες, αλλά τα οποία ανταποκρίνονται στα ελάχιστα χαρακτηριστικά που ορίζονται κατωτέρω.

Μπορούν να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαττώματα, υπό τον όρο ότι διατηρούν τα βασικά χαρακτηριστικά τους ποιότητας, διατηρησιμότητας και παρουσίασης:

- ελαττώματα σχήματος και χρωματισμού,
- επουλωμένες ρωγμές που δεν φθάνουν μέχρι την καρδιά,
- ρωγμές ή σχισμές που έχουν προκληθεί από τη μεταχείριση ή το πλύσιμο.

Για τα καρότα το μήκος των οποίων δεν υπερβαίνει τα 10 εκατοστά επιτρέπεται πράσινος ή ιώδης/πορφυρός χρωματισμός στο λαιμό εντός του ορίου των 2 εκατοστών· για τα άλλα καρότα ο χρωματισμός μπορεί να είναι μέχρι 3 εκατοστά.

III. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Η ταξινόμηση κατά μέγεθος πραγματοποιείται βάσει της μέγιστης διαμέτρου ή του βάρους του καρότου (άνευ φύλλων).

i) Καρότα πρώιμα ⁽¹⁾ και μικρόρριζες ποικιλίες

Το ελάχιστο μέγεθος καθορίζεται σε 10 χιλιοστά κατά διάμετρο ή 8 γραμμάρια κατά βάρος.

Το μέγιστο μέγεθος καθορίζεται σε 40 χιλιοστά κατά διάμετρο ή 150 γραμμάρια κατά βάρος.

ii) Καρότα διατήρησης και μεγαλόρριζες ποικιλίες

Το ελάχιστο μέγεθος καθορίζεται σε 20 χιλιοστά κατά διάμετρο ή 50 γραμμάρια κατά βάρος.

Για τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία «έξτρα», το μέγιστο μέγεθος δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 45 χιλιοστά κατά διάμετρο ή τα 200 γραμμάρια κατά βάρος και η διαφορά διαμέτρου ή η διαφορά βάρους μεταξύ του μικρότερου και του μεγαλύτερου καρότου που περιέχεται στο ίδιο κιβώτιο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 20 χιλιοστά ή τα 150 γραμμάρια.

Για τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία I, η διαφορά διαμέτρου ή η διαφορά βάρους μεταξύ του πιο μικρού και του πιο

(¹) Καρότα που δεν υπέστησαν οποιαδήποτε διακοπή της ανάπτυξής τους.

▼B

μεγάλου καρότου που περιέχονται στο ίδιο κιβώτιο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 χιλιοστά ή τα 200 γραμμάρια.

Τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία II απαιτείται μόνο να ανταποκρίνονται στους όρους σχετικά με το ελάχιστο μέγεθος.

IV. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΟΧΕΣ

Επιτρέπονται ανοχές ποιότητας και μεγέθους σε κάθε κιβώτιο ή σε κάθε παρτίδα σε περίπτωση που τα καρότα αποστέλλονται χύμα, για τα προϊόντα που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της αναγραφόμενης κατηγορίας.

A. Ανοχές ποιότητας*i) Κατηγορία «έξτρα»*

- 5 % κατά βάρος καρότων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, αλλά είναι σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά της κατηγορίας I ή γίνονται κατ' εξαίρεση αποδεκτά στις ανοχές της κατηγορίας αυτής,
- 5 % κατά βάρος καρότων που φέρουν ελαφρά ίχνη πράσινου ή ιώδους/πορφυρού χρωματισμού στο λαιμό.

ii) Κατηγορία I

- 10 % κατά βάρος καρότων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, αλλά είναι σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά της κατηγορίας II ή γίνονται κατ' εξαίρεση αποδεκτά στις ανοχές της κατηγορίας αυτής. Από την ανοχή αυτή εξαιρούνται ωστόσο τα σπασμένα καρότα ή/και τα καρότα που τους λείπει η άκρη τους,
- 10 % κατά βάρος καρότων που είναι σπασμένα ή/και που τους λείπει η άκρη τους.

iii) Κατηγορία II

- 10 % κατά βάρος καρότων που δεν ανταποκρίνονται ούτε στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας ούτε στα ελάχιστα χαρακτηριστικά, με εξαίρεση τα προϊόντα που έχουν προσβληθεί από σήψη ή από κάθε άλλη αλλοίωση που τα καθιστά ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Επιπλέον, επιτρέπονται τα σπασμένα καρότα εντός ορίου 25 % κατά βάρος.

B. Ανοχές μεγέθους

Για όλες τις κατηγορίες, 10 % κατά βάρος καρότων που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις μεγέθους.

V. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ**A. Ομοιογένεια**

Το περιεχόμενο κάθε μέσου συσκευασίας, ή παρτίδας, σε περίπτωση αποστολής χύμα πρέπει να είναι ομοιογενές και να περιέχει μόνο καρότα της ίδιας καταγωγής, ποικιλίας, ποιότητας και μεγέθους (όσον αφορά το τελευταίο κριτήριο, εφόσον επιβάλλεται ταξινόμηση κατά μέγεθος).

Το εμφανές μέρος του περιεχομένου του μέσου συσκευασίας ή της παρτίδας, σε περίπτωση παρουσίας χύμα, πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου.

▼M1

Κατά παρέκκλιση τις προηγούμενες διατάξεις του παρόντος κανονισμού, τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό δύνανται να αναμειχθούν σε συσκευασίες πώλησης καθαρού βάρους κατώτερο από τρία κιλά, με νωπά οπωροκηπευτικά διαφορετικών ειδών, με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 48/2003 ⁽¹⁾.

▼B**B. Παρουσίαση**

Τα καρότα είναι δυνατό να παρουσιάζονται με ένα από τους ακόλουθους τρόπους:

- i) σε δεμάτια

(1) ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 65.

▼B

Οι ρίζες παρουσιάζονται με τα φύλλα τους που πρέπει να είναι φρέσκα, πράσινα και υγιή. Σε κάθε δεμάτι πρέπει οι ρίζες να είναι περίπου του αυτού μεγέθους. Τα δεμάτια που βρίσκονται στο ίδιο μέσο συσκευασίας πρέπει να έχουν το ίδιο περίπου βάρος και να είναι τακτικά τοποθετημένα σε ένα ή περισσότερα στρώματα.

ii) *χωρίς φύλλα*

Τα φύλλα πρέπει να είναι βγαλμένα ή κομμένα κοντά στο λαιμό χωρίς να βλάπτεται η ρίζα.

Τα καρότα χωρίς φύλλα είναι δυνατό να παρουσιάζονται:

- σε μικρές συσκευασίες,
- τοποθετημένα σε πολλαπλά στρώματα ή μη διατεταγμένα σε στρώματα μέσα στη συσκευασία,
- χύμα (απευθείας φόρτωση στο μέσο μεταφοράς ή σε χωριστό διαμέρισμα του μέσου μεταφοράς) για την κατηγορία II.

Γ. **Συσκευασία**

Τα καρότα πρέπει να συσκευάζονται κατά τρόπο, ώστε να εξασφαλίζεται η κατάλληλη προστασία τους.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό του μέσου συσκευασίας πρέπει να είναι καινούργια, καθαρά και από υλικό που δεν είναι δυνατό να προκαλέσει στα προϊόντα εξωτερικές ή εσωτερικές αλλοιώσεις. Επιτρέπεται η χρήση υλικών και κυρίως χαρτιών ή ετικετών που φέρουν εμπορικές ενδείξεις, με την επιφύλαξη ότι η εκτύπωση ή η επισήμανση πραγματοποιούνται με μη τοξική μελάνη και κόλλα. Τα μέσα συσκευασίας ή οι παρτίδες σε περίπτωση αποστολής χύμα, πρέπει να μην περιέχουν ξένα σώματα.

Στην περίπτωση των πλυμένων καρότων που περιβάλλονται από καθαρή τύρφη, η χρησιμοποιούμενη τύρφη δεν θεωρείται ξένο σώμα.

VI. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

1. Για τα καρότα που παρουσιάζονται συσκευασμένα, κάθε μέσο συσκευασίας πρέπει να φέρει με χαρακτηριστικές συγκεντρωμένους στην ίδια πλευρά, ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και εξωτερικά ορατούς, τις ακόλουθες ενδείξεις:

A. **Ταυτοποίηση**

- Συσκευαστής ή/και αποστολέας: Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση ή συμβολική αναγνώριση που χορηγείται ή αναγνωρίζεται από επίσημη υπηρεσία. Ωστόσο, όταν χρησιμοποιείται κωδικός (συμβολική αναγνώριση), η ένδειξη «συσκευαστής ή/και αποστολέας (ή ισοδύναμη συντομογραφία)» πρέπει να αναγράφεται δίπλα στον κωδικό αυτό (συμβολική αναγνώριση).

B. **Είδος του προϊόντος**

- αν το περιεχόμενο δεν είναι εξωτερικά ορατό:
 - «καρότα σε δεμάτια» ή «καρότα»
 - «πρώιμα καρότα» ή «καρότα διατήρησης»
- ενδεχομένως, «Καρότα που περιβάλλονται από τύρφη», ακόμη και αν το περιεχόμενο είναι εξωτερικά ορατό
- ονομασία της ποικιλίας ή του τύπου της ποικιλίας για την κατηγορία «έξτρα».

Γ. **Καταγωγή του προϊόντος**

Χώρα καταγωγής και ενδεχομένως ζώνη παραγωγής ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία.

Δ. **Εμπορικά χαρακτηριστικά**

- κατηγορία,
- μέγεθος, εκφραζόμενο από τις διαμέτρους ή τα ελάχιστα και μέγιστα βάρη (προαιρετικό),
- αριθμός δεματίων για τα καρότα που παρουσιάζονται σε δεμάτια.

▼B**E. Επίσημο σήμα ελέγχου (προαιρετικό)**

2. Για τα καρότα που αποστέλλονται χύμα (απευθείας φόρτωση σε μέσο μεταφοράς ή σε διαμέρισμα μέσου μεταφοράς), πρέπει να εμφανίζονται οι ανωτέρω ενδείξεις σε έγγραφο που συνοδεύει το εμπόρευμα ή σε δελτίο που τοποθετείται σε ορατό σημείο στο εσωτερικό του οχήματος μεταφοράς.